



Dyrektor
Zarządu Zlewni
w Toruniu
Państwowego
Gospodarstwa
Wodnego
Wody Polskie
GR.ZUZ.4210.48.2025.JT

Toruń, dnia 4 września 2025 r.

Państwowe Gospodarstwo Wodne
Wody Polskie
Zarząd Zlewni w Toruń
ul. Ks. J. Popiełuszki 3, 87-100 Toruń
NIP: 527-282-56-16 REGON: 368302575

Niniejsza decyzja stała się ostateczna
i prawomocna na podstawie art. 127a § 2 k.p.a.

z dniem 08.09.2025r.

Toruń, dnia 08.09.25r. podpis J. Josiak

DECYZJA

Na podstawie art. 389 pkt 6 i 389 pkt 1 w związku z art. 35 ust. 3 pkt 9, art. 397 ust. 3 pkt 2, ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2025 r. poz. 960, tj.) - zwanej dalej „Prawem wodnym” oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024 r. poz. 572 ze zm.) - zwanej dalej „Kpa”, po rozpatrzeniu wniosku Nadleśnictwa Cierpiszewo, ul. Sosnowa 42, 87-165 Cierpice w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na przebudowę istniejącego śródlęsnego zbiornika retencyjnego, polegającą na wyrównaniu i umocnieniu skarp zbiornika oraz wzmocnieniu istniejącej budowli upustowej; budowę ujęcia wody do celów p-pożarowych oraz na usługę wodną, tj. wypompowanie i odprowadzenie wody ze zbiornika na czas trwania robót w czaszy zbiornika do rowu i dalej do wód Zielonej Strugi, na działce ewid. nr 2048/6 obręb 0002 Cierpice, gm. Wielka Nieszawka, powiat toruński,

orzekam

I. Udzielić Nadleśnictwu Cierpiszewo, ul. Sosnowa 42, 87-165 Cierpice pozwolenia wodnoprawnego na:

1. **Wykonanie urządzenia wodnego** – przebudowę istniejącego śródlęsnego zbiornika retencyjnego, w celu przystosowania zbiornika do przepisów ochrony przeciwpożarowej lasów, zlokalizowanego na działce ewid. nr 2048/6 obręb 0002 Cierpice, gm. Wielka Nieszawka, powiat toruński, polegającą na:
 - a. wyrównaniu i umocnieniu skarp zbiornika :
 - nachylenie skarp 1:1,5 - 1:2
 - umocnienie skarp: podstawa poprzez opaskę z kieszek faszynowych $\varnothing$ 20 cm o rzędnej górnej krawędzi 39,90 m n.p.m., powyżej kieszek w formie płyt betonowych ażurowych na geowłókninie filtracyjnej, powyżej płyt betonowych ażurowych obsiew trawą
 - długość umocnienia 61 mb.
 - b. wzmocnieniu istniejącego upustu, to jest koryta przelewowego o przekroju 30 cm x 30 cm wykonanego z płyt betonowych, poprzez obsypkę ubitą, suchą mieszanką cementowo-piaskową i umocnienie korony grobli przelewowej narzutem kamiennym na szerokości 2,0 m i długości 6,5 m, warstwą o grubości 25 cm.
Rzędna upustu i umocnionego odcinka grobli 40,00 m n.p.m.
 - c. budowie ujęcia wody do celów przeciwpożarowych składającego się z:
 - studni czerpnej o parametrach:
średnica - 1,0 m
wysokość - 3,2 m
rzędna dna - 37,20 m n.p.m.
kratka wlotowa o wymiarach 40 cm x 40 cm o rzędnej dolnej krawędzi 38,50 m n.p.m.
rzędna dna wlotu rurociągu dopływowego - 38,08 m n.p.m.

Dojście do studni czerpnej kładką eksploatacyjną o parametrach o długości 6,7 m, wspartą na podporach z brusów, rzędna spodu konstrukcji kładki - 40,20 m n.p.m.

Studnia przykryta pokrywą nastudzienną o średnicy 1200 mm. Na studni zainstalowana łąta wodowskazowa wyskalowana w m³ pojemności zbiornika.

– rurociągu dopływowego o parametrach:

długość - 25 m

średnica - 315 mm

rzędna dna początku - 38.08 m n.p.m.

rzędna dna końca - 38,00 m n.p.m.

– studni ssawnej o parametrach:

średnica - 1,2 m

wysokość - 5,2 m

wlot rurociągu dopływowego - 38,00 m n.p.m.

W studni zostaną zamontowane przewody ssawne, wloty przewodów wyposażone w kosze ssawne (na wlocie) oraz nasady szybkozłącz z pokrywami.

Współrzędne w geodezyjnym układzie odniesienia PL-ETRF2000 zbiornika wodnego:

X – 5874198.7	Y – 6530517.5
X – 5874201.1	Y – 6530513.1
X – 5874209.4	Y – 6530507.4
X – 5874214.2	Y – 6530501.7
X – 5874224.9	Y – 6530513.1
X – 5874235.1	Y – 6530520.3
X – 5874228.9	Y – 6530529.3
X – 5874222.9	Y – 6530533.6
X – 5874213.4	Y – 6530535.9

Współrzędne w geodezyjnym układzie odniesienia PL-ETRF2000 studni czerpnej:

X – 5874214.1	Y – 6530519.7
---------------	---------------

Współrzędne w geodezyjnym układzie odniesienia PL-ETRF2000 upustu:

Wlot	X – 5874206.3	Y – 6530522.9
Wylot	X – 5874204.8	Y – 6530524.2

Współrzędne w geodezyjnym układzie odniesienia PL-ETRF2000 studni ssawnej:

X – 5874205.0	Y – 6530496.3
---------------	---------------

2. **Usługę wodną** polegającą na odprowadzeniu wód zgromadzonych w zbiorniku śródleśnym do rowu zlokalizowanego na działce ewid. nr 2048/6 obręb 0002 Cierpice, gm. Wielka Nieszawka, powiat toruński, który uchodzi do Strugi Zielonej, w celu opróżnienia zbiornika na czas wykonywania robót budowlanych w ilości:

$$Q_{\max.s} = 0,0139 \text{ m}^3/\text{s}$$

$$Q_{\text{śr.h}} = 50 \text{ m}^3/\text{h}$$

$$Q_{\text{całkowite}} = 7 \text{ 512 m}^3$$

Współrzędne w geodezyjnym układzie odniesienia PL-ETRF2000 miejsce odprowadzenia wód do rowu:

X – 5874192.9	Y – 6530536.6
---------------	---------------

Czas trwania odprowadzania wody – 14 dób.

II. Określić termin obowiązywania pozwolenia wodnoprawnego udzielonego w pkt I.2, zgodnie z żądaniem Strony na okres 5 lat, liczony od dnia w którym niniejsza decyzja stała się ostateczna.

III. Określić warunki i obowiązki Uprawnionego z tytułu uzyskanych pozwoleń wodnoprawnych:

1. Urządzenia wodne wykonać zgodnie z dokumentacją projektową, przepisami i normami budowlanymi, gwarantując bezpieczeństwo ludzi, mienia i środowiska.
2. Roboty budowlane rozpocząć jedynie po uzyskaniu rozstrzygnięć z zakresu przepisów odrębnych.
3. Uprawniony odpowiada za wszelkie szkody powstałe w związku z wykonywaniem nadanych uprawnień, a w przypadku ich wystąpienia zobowiązany jest do ich usunięcia na swój koszt.
4. Uprawniony zobowiązany jest do zawiadomienia Kierownika Nadzoru Wodnego w Toruniu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie (ul. ks. J. Popiełuszki 3, 87-100 Toruń) z 7-dniowym wyprzedzeniem o rozpoczęciu i zakończeniu prac.
5. Uprawniony zobowiązany jest w terminie 14 dni od zakończenia prac do dostarczenia do Kierownika Nadzoru Wodnego w Toruniu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie inwentaryzacji powykonawczej wykonanej przebudowy urządzenia wodnego.
6. Uprawniony zobowiązany jest do prowadzenia pomiaru ilości odprowadzanych wód i odnotowywania go w rejestrze.

IV. Ustalony w niniejszych pozwoleniach zakres i warunki korzystania z udzielonych uprawnień nie może ulec zmianie bez zgody organu wydającego decyzję.

V. Niniejsze pozwolenia wodnoprawne obejmują wyłącznie wyżej określony rozmiar i zakres robót oraz czynności.

VI. Pozwolenia wodnoprawne nie rodzą praw do nieruchomości i urządzeń koniecznych do ich realizacji oraz nie naruszają prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

Uzasadnienie

W dniu 12 lutego 2025 r. Nadleśnictwo Cierpiszewo, ul. Sosnowa 42, 87-165 Cierpice - zwane dalej „Wnioskodawcą” reprezentowane przez Pełnomocnika Pana Piotra Szefflera przedstawiciela WPUP MELBUD s.c., ul. Tramwajowa 12, 87-100 Toruń wystąpiło do Zarządu Zlewni w Toruniu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie z wnioskiem z dnia 12 lutego 2025 r., bez sygnatury, o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na przebudowę istniejącego śródlęsnego zbiornika retencyjnego, polegającą na wyrównaniu i umocnieniu skarp zbiornika oraz wzmocnieniu istniejącej budowli upustowej; budowę ujęcia wody do celów p-pożarowych oraz na usługę wodną, tj. wypompowanie i odprowadzenie wody ze zbiornika na czas trwania robót w czaszy zbiornika do rowu i dalej do wód Zielonej Strugi, na działce ewid. nr 2048/6 obręb 0002 Cierpice, gm. Wielka Nieszawka, powiat toruński.

Decyzję niniejszą przygotowano w oparciu o: operat wodnoprawny opracowany w 2024 r. przez Pana Stanisława Bonowicza i mgr inż. Marcina Grzelczyka, WPUP MELBUD s.c. Toruń, decyzję Wójta Gminy Wielka Nieszawka nr 1/2025 z dnia 23.01.2025 r., znak: RPG.6730.11.2024 o warunkach zabudowy dla inwestycji polegającej na przebudowie zbiornika retencyjnego do celów przeciwpożarowych na terenie Nadleśnictwa Cierpiszewo – realizacja inwestycji na części działki ewid. nr 2048/6 położonej w miejscowości Cierpice, obręb ewidencyjny Cierpice, gm. Wielka Nieszawka, zmienioną decyzją Wójta Gminy Wielka Nieszawka z dnia 5 czerwca 2025 r., znak RPG.6730.11.1.2024/25.

Rozpatrując powyższy wniosek tutejszy organ zważył, co następuje:

Planowane przedsięwzięcie nie jest zaliczane do przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko, w rozumieniu rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2019 r. poz. 1839 ze zm.). Z uwagi na powyższe do przedmiotowego wniosku nie była wymagana decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach.

Wobec powyższego organem właściwym do wydania pozwolenia wodnoprawnego, zgodnie z art. 397 ust. 3 pkt 2 Prawa wodnego jest dyrektor zarządu zlewni Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie.

Wymóg uzyskania pozwolenia wodnoprawnego na usługi wodne wynika z art. 389 pkt 1 ww. ustawy. Zgodnie z art. 35 ust. 3 pkt 9 Prawa wodnego usługi wodne obejmują wprowadzanie do wód lub do ziemi wód pobranych i niewykorzystanych.

W trybie art. 400 ust. 1 ww. ustawy pozwolenie wodnoprawne wydaje się na okres nie dłuższy niż 30 lat, liczony od dnia, w którym decyzja stała się ostateczna. Przedmiotowe pozwolenie wodnoprawne na usługę wodną wydaje się zgodnie z żądaniem Strony na czas określony, na 5 lat liczony od dnia w którym niniejsza decyzja stała się ostateczna, co zostało określone w pkt II niniejszej decyzji.

W ramach przedmiotowego przedsięwzięcia planuje się przebudowę urządzenia wodnego. Przepisy Prawo wodnego dotyczące wykonania urządzenia wodnego – stosuje się odpowiednio do odbudowy, rozbudowy, nadbudowy, przebudowy, rozbiórki lub likwidacji tych urządzeń, z wyłączeniem robót związanych z utrzymywaniem urządzeń wodnych w celu zachowania ich funkcji. Wymóg uzyskania pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie urządzenia wodnego wynika z art. 389 pkt 6 ww. ustawy. W trybie art. 400 ust. 6 Prawa wodnego nie ustalono terminu obowiązywania pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie urządzenia wodnego.

Planowane przedsięwzięcie polega na wykonaniu przebudowy istniejącego śródlęsnego zbiornika retencyjnego, zlokalizowanego na działce ewid. nr 2048/6 obręb 0002 Cierpice, gm. Wielka Nieszawka, powiat toruński, w celu przystosowania zbiornika do przepisów ochrony przeciwpożarowej lasów. Zbiornik jest zasilany z dopływu wód gruntowych i spływem powierzchniowym. W celu wykonania planowanej przebudowy zbiornik zostanie opóźniony, a zgromadzona woda zostanie odprowadzona do rowu leśnego, zlokalizowanego na działce ewid. nr 2048/6 obręb 0002 Cierpice, gm. Wielka Nieszawka, powiat toruński. Zasięg oddziaływania nie wykracza poza granicę działki ewid. nr 2048/6 obręb 0002 Cierpice, gm. Wielka Nieszawka, powiat toruński. Przebudowa zbiornika obejmuje: wyrównanie i umocnienie skarp zbiornika, wzmocnienie istniejącego upustu, wykonanie ujęcia wody do celów przeciwpożarowych. Ponadto zostanie wykonane odmulenie dna zbiornika w ramach prac utrzymaniowych.

Teren na którym odbywa się usługa wodna należy do regionu wodnego Dolnej Wisły i znajduje się w obszarze jednolitej części wód podziemnych oznaczonej europejskim kodem: PLGW200045; stan ilościowy i chemiczny – dobry, cel środowiskowy - dobry stan chemiczny i ilościowy, ocena ryzyka nieosiągnięcia celów środowiskowych – niezagrożona.

Ze względu na wody powierzchniowe teren na którym odbywa się usługa wodna należy do regionu wodnego Dolnej Wisły i znajduje się w obszarze jednolitej części wód powierzchniowych oznaczonej europejskim kodem: RW20001129149 nazwa: Kanał Zielona Struga od Dopływu w Osieczku do ujścia; status JCWP – naturalna część wód; stan ogólny – zły; cel środowiskowy – dobry stan ekologiczny, zapewnienie drożności cieku dla migracji gatunków o znaczeniu gospodarczym na odcinku cieku głównego Kanał Zielona Struga w obrębie JCWP (dla troci wędrowniej), dobry stan chemiczny.

Ze względu na rodzaj, zakres i lokalizację usługi wodnej można uznać, że przy zastosowanych rozwiązaniach i ich prawidłowej eksploatacji nie wystąpi ryzyko nieosiągnięcia celów środowiskowych określonych dla jednolitych części wód zawartych w planie gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Wisły.

Przedmiotowego przedsięwzięcie zlokalizowane jest na terenie form ochrony przyrody: Obszar Chronionego Krajobrazu o nazwie Wydmowy na południe od Torunia oraz Natura 2000 – Dybowska Dolina Wisły, brak jest innych formy ochrony przyrody utworzone lub ustanowione na podstawie ustawy o ochronie przyrody oraz obszarów wchodzących w skład Europejskiej Sieci Ekologicznej Natura 2000.

Mając powyższe na uwadze, w ramach procedury administracyjnej przesłano do Stron postępowania pismem z dnia 11 lipca 2025 r., znak: GR.ZUZ.4210.48.2025.JT zawiadomienie o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie wydania przedmiotowego pozwolenia wodnoprawnego, informując Strony o możliwości zgłaszania stosownych uwag, wyjaśnień co do zastosowanych w opracowaniu rozwiązań. Równocześnie tym samym pismem organ poinformował, że zgromadził wystarczające dowody do wydania orzeczenia w sprawie, stosownie do art. 10 § 1 Kpa.

Jednocześnie informację o prowadzonym postępowaniu administracyjnym tutejszy organ podał do publicznej wiadomości zgodnie z art. 400 ust. 7 Prawa wodnego na tablicach ogłoszeń Urzędu Gminy w Wielkiej Nieszawce i Zarządu Zlewni w Toruniu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie

oraz poprzez jej zamieszczenie na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie: <http://wodypolskie.bip.gov.pl>.

W przedmiotowej sprawie, w wyznaczonym terminie, żadna ze Stron nie stawiła się w siedzibie tutejszego urzędu celem zapoznania się z zebrany materiał dowodowy oraz nie wniosła uwag i wniosków.

Po przeanalizowaniu zebranego materiału dowodowego ustalono, że zakres planowanych działań nie będzie naruszać ustaleń dokumentów oraz wymagań, o których mowa w art. 396 ust. 1 pkt 1-8 Prawa wodnego oraz że wykonanie uprawnień określonych w niniejszej decyzji nie będzie miało negatywnego wpływu na ochronę zdrowia ludzi, środowiska, ochrony przyrody i dóbr kultury wpisanych do rejestru zabytków i nie spowoduje ujemnych skutków na gruntach innych niż zainteresowanych właścicieli. Nie występują również przesłanki do odmowy udzielenia pozwolenia, wymienione w art. 399 ustawy Prawo wodne.

W myśl art. 393 ust. 5 Prawa wodnego, Wnioskodawcy, który nie uzyskał praw do nieruchomości lub urządzeń koniecznych do realizacji pozwolenia wodnoprawnego, nie przysługuje roszczenie o zwrot nakładów poniesionych w związku z otrzymaniem pozwolenia.

Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji decyzji.

Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy Stronom odwołanie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gdańsku Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni w Toruniu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Przed upływem terminu do wniesienia odwołania Strony mogą zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Dyrektora Zarządu Zlewni w Toruniu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze Stron, decyzja staje się ostateczna i prawomocna. Po uzyskaniu zrzeczenia się prawa do wniesienia odwołania, na żądanie Strony, decyzji zostanie nadana klauzula ostateczności.

Pozwolenie wodnoprawne wygasa, jeżeli zakład nie rozpoczął wykonywania urządzenia wodnego w terminie 3 lat od dnia, w którym pozwolenie wodnoprawne na wykonanie tego urządzenia stało się ostateczne (art. 414 ust. 1 pkt 3 Prawa wodnego).



DYREKTOR
Zarządu Zlewni w Toruniu
[Signature]
Aneta Markowska

Otrzymują - wykaz Stron postępowania administracyjnego:

1. Piotr Szeffler – Pełnomocnik, WPUP MELBUD s.c. ul. Tramwajowa 12, 87-100 Toruń,
2. aa x 2 JT.

Do wiadomości:

Nadzór Wodny w Toruniu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, ul. Popietuszkki 3, 87-100 Toruń.

Za wydanie pozwolenia wodnoprawnego dokonano opłaty na podstawie art. 398 ust. 3 i 4 Prawa wodnego.